



安道尔城于 11 月化身圣诞村

安道尔城是安道尔公国的首都，也是欧洲海拔最高的首都，它位于安道尔中心位置，身处比利牛斯山脉的腹地。每年圣诞节前一个月，小城里便张灯结彩，化身“梦境之城”。圣诞节与安道尔城的旅游旺季重叠，于是圣诞村（El Poblet de Nadal）这一构思应运而生，它主打购物、旅游、文化推广，现在已成为南欧的一大应季特色。

届时，安道尔城将化身为圣诞村，有众多庆祝活动，备受各国游客、当地居民青睐，节日氛围浓厚，小朋友们尤其喜欢。

先来看圣诞集市：集市上大约有三十来间小木屋，主题为圣诞节、三王节（1月6日），销售应季家居饰品和食品，自用或赠送亲友皆可。此外还有手工制作、故事会等各类活动，让孩子们尽情玩耍。集市一个入口处有座大舞台，布置独具匠心，花样也年年翻新。

集市外另设用餐区，名为“购物后的休闲地”（Neret after Shopping），场地宽敞。滑了一天雪，淘了一天好东西，到这儿来歇口气正好。坐下吹吹风，听听现场音乐，令人心身舒畅。

周末两天，在主要购物街 Avinguda Meritxell 常有各种街头表演，规模可观，老少咸宜。城里各大地标处，都设有休闲区，举办特色童趣活动——例如“魔法邮局”，孩子们可以在这里给圣诞老人和三位国王寄信，又如加泰罗尼亚传统 Caga Tió（盛满糖果的圆木），以及“魔法自拍”场景群，场景中的 Menairons 精灵，每逢圣诞节便赶赴世界各地，给孩子们派送礼物。

圣诞集市于 11 月的最后一周开业，届时圣诞彩灯一齐点亮，集市活动将以街头表演和烟花典礼拉开序幕。

欢迎大家来安道尔探访圣诞小村，流连梦境之城。



Andorra la Vella is converted into a Christmas Village in November

Andorra la Vella, capital of the Principality of Andorra and the highest capital in Europe, at the heart of Andorra and the Pyrenees, is transformed into the Capital of Dreams one month before Christmas. Inspired by the Christmas season falling within one of Andorra la Vella's busiest tourist months, the Christmas Village (El Poblet de Nadal) is designed to promote shopping, tourism and culture, and has become a seasonal attraction in southern Europe.

The city of Andorra la Vella is converted into a Christmas Village (Poblet de Nadal), with a multitude of festive activities for visitors and locals of all ages, especially little children who are enchanted by the atmosphere.

Firstly, there is the Christmas market, with about thirty wooden huts offering typical seasonal products – something to decorate your home or delight your taste buds – and other items to give to loved ones on Christmas Day or Three Kings Day (January 6). Children can find



a choice of activities here, ranging from workshops to storytellers, and one of the entrances to the market has a huge stage with original, entertaining themes that change from year to year.

As well as the market, you have "Neret after Shopping", an extensive eating area where you can relax in the open air and listen to live music, the perfect place to take a break after an intense day of skiing and shopping.

Added to this, weekends are enlivened by a variety of large-scale street performances that proceed down Avinguda Meritxell, the main shopping street of the capital, to the amazement of young and old alike. There is also a leisure area with fun activities for children at

different landmarks in Andorra la Vella – a Magic Post Office where they can deliver their letters to Santa Claus and the Three Kings; the Catalan tradition of Caga Tió (a log filled with sweets), and a series of enchanting scenes called "Magic Selfies" where you can take special photos based on the legend of the Menairons, the elves who deliver Christmas presents to children all around the world.

The Christmas Market launches in the last week of November, as the Christmas lights are switched on and the Christmas Market opens with a street performance and a spectacular firework display.

Visit the Christmas Village and discover the magic of the Capital of Dreams!